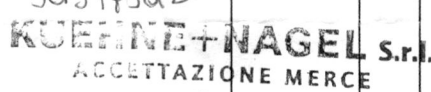
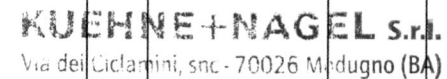


(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to			
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10 IT04886850728			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154		ADVICE NOTE Delivery Note (8)No. 11441721 (9)Date of Delivery 31.03.2025	
(10)Your ref.		(11)Your order / Date		(15)Add. data orderer	
C0106304900				MPL Itziar Egia	
(13)Ext.		(14)Our No.			
140014799					
(19)Shipment		Free(20)n.free		(21)Packing	
		FCA Free carrier		00017	
(22)Marks		Weight			
		(23)gross		(24)net	
		6.965,070		5.432,520	
(25)Shipping address					(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno					14248
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity Unity	(31) EA	(40)Remarks Quantity + / - Remarks
10	25103178602510317860	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 Index e TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 Index e TGEE63049A99 / 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860	510 90 150 270	EA EA EA EA	
 ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 510 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 18 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 01/04/2025 Firma: 					
(21)Packing					
TBA-501494		PALLET 63048 DCT300		17 UN	
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 01 APR 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check		(44)Check report	
Date					
(45)Consignee		(46)Invoice check			
Country of Origin: SPAIN					

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grossières doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

20+22+23+26

ambos inclusive y
y compris et
including and

1 - 16

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de Marchandises par Route (CMR) Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)					
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGVA PT - MODUGNO - S421 ITALIA				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) TRANSPORTI SODANO GIUSEPPE Via Cristo, 13 - 86079 Venafro (IS) P.IVA 03246541217					
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)				18 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)					
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of loading of the goods (place, country, date) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA				19 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations EI PORTEADOR no se hace responsable de la falta de bultos o deterioro de la mercancía, si la reclamación no viene acompañada de un CERTIFICADO del COMISARIO de averías.					
5 Documentos Anexos Documents joints Documents attached ALS - 11441221 - 720		6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	12 Volumen m.³ Cubage m.³ Volume in m.³
40 RICK P.C.M. / A. B. 2025		TRACAMSA S.L.							
26 Realización de la carga / Realisation du chargement / Loading Llegada / Arrivée / Arrival / / 2.00 h : m Salida / Depart / Departure / / 2.00 h : m Llegada prevista / Arrivée demandé / Arrival / / 2.00 h : m Nombre del conductor Nom du conducteur Driver name Nombre del remitente (1) Nom de l'expéditeur (1) Sender name (1) Firma / Signature / Signature Firma / Signature / Signature				20 Realización de la descarga / Realisation de la livraison / Delivery Llegada / Arrivée / Arrival / / 2.00 h : m Salida / Depart / Departure / / 2.00 h : m Nombre del conductor Nom du conducteur Driver name Nombre del destinatario (1) Nom du destinataire (1) Consignee name (1) Firma / Signature / Signature Firma / Signature / Signature					
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions				20 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements					
14 Vehículo N.º Vehicule N.º Lorry N.º 7064 MSK Remolque / SR N.º Remorque / SR N.º Trailer/Semitrailer N.º HROB 6920				21 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido/Balance Suplementos Supplem. charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL					
15 Forma de Pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado/ Franco/ Carriage paid ☐ Porte debido/ Non franco/ Carriage forward				16 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery KUEHN + NAGEL S.r.l. Via del Cidamini, 805 - 20026 Modugno (BA)					
22 Formalizado en Etabli à Established in MAZKIN 25 3-2025				25 Recibo de la mercancía Marchandises reçues Goods received 1 APR 2025					
23 Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender				24 TRACAMSA S.L. Camino de Tobares, 3 19198 Tórtola de Henares Guadalajara (España) B10894996 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier					

• En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación, reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
• En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et la lettre, si elle est prévue.
• In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

(1) la falta de firma responsabiliza directamente al remitente

COPIA BLANCA: REMITENTE / AZUL: DESTINATARIO / AMARILLA: TRANSPORTISTA / ROSA: USOS ADMINISTRATIVOS